



309 Cooper St., Suite 502

Ottawa, ON K2P 0G5

Tel: 613-563-4532

<https://action-logement.ca/en/home/>

Fax: 613-563-8019

Housing Caseworker

Full-time bilingual position (1 year contract)

Housing Help / Aide Logement assists families and individuals who are homeless or at risk of homelessness to access and maintain appropriate, affordable housing. The Caseworker provides intervention, information and support to stabilize tenants' living situations.

We are seeking a hardworking, compassionate individual who has experience in social services and particular knowledge in the housing sector, to fill a one year contract.

Hours of work are Monday to Friday from 8:30-4:30, plus generous vacation leave.

Responsibilities:

- Assess and identify immediate and long term needs of individuals and families who are at risk of homelessness
- Provide intervention, assistance and support to resolve housing crisis
- Assess and identify the range of supports required by individuals or families to enable them to maintain housing
- Advocate on behalf of clients
- Advocate with landlords to resolve tenancy issues
- Work with communities and neighbours to resolve conflict
- Act as a resource for staff at outreach agencies
- Provide information and assistance to clients seeking private market or social housing
- Using a customized case management software, input client data and interventions
- Fill in for other staffing in times of absence

Qualifications:

- University degree or College diploma in the social services field
- 3 years relevant experience working in the social service and/or housing sector
- Knowledge of resettlement issues and able to work in a culturally sensitive environment
- Demonstrated crisis intervention and counselling skills
- Excellent communication and organizational skills
- Sound knowledge of community resources
- Familiarity with issues related to poverty and homelessness
- Knowledge of the *Residential Tenancies Act*
- Fluency in English and French is mandatory, other languages are an asset

Please send your CV and resume to: shea@housinghelp.on.ca

Gestionnaire de cas - Logement

Poste temps plein bilingue (terme de 1 an)

Aide au logement / Aide Logement aide les familles et les personnes sans abri ou à risque de le devenir à accéder à un logement convenable et abordable et à le maintenir. Le gestionnaire de cas fournit une intervention, des informations et un soutien pour stabiliser les conditions de vie des locataires.

Nous recherchons une personne travaillante et compatissante qui a de l'expérience avec les services sociaux et des connaissances particulières dans le secteur du logement pour remplir un contrat d'un an.

Les heures de travail sont du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30, en plus des congés annuels généreux.

Responsabilités:

- Évaluer et identifier les besoins immédiats et à long terme des personnes et des familles à risque d'itinérance
- Intervenir, assister et un soutenir pour résoudre la crise du logement
- Évaluer et identifier la gamme de soutiens requis par les individus ou les familles pour leur permettre de conserver un logement
- Défendre les intérêts des clients
- Appuyer les propriétaires pour résoudre les problèmes de location
- Travailler avec les communautés et les voisins pour résoudre les conflits
- Agir en tant que ressource pour le personnel des organismes de sensibilisation
- Fournir des informations et une assistance aux clients à la recherche d'un marché privé ou d'un logement social
- Utiliser un logiciel de gestion de cas personnalisé, saisir les données du client et les interventions
- Remplir les tâches de collègues en période d'absence

Qualifications:

- Diplôme universitaire ou diplôme collégial dans le domaine des services sociaux
- 3 ans d'expérience pertinente dans le secteur des services sociaux et / ou du logement
- Connaissance des problèmes de réinstallation et aptitude à travailler dans un environnement culturellement sensible
- Aptitudes manifestes pour l'intervention de crise et conseiller
- Excellentes compétences en communication et en organisation
- Bonne connaissance des ressources communautaires
- Connaissance des questions liées à la pauvreté et à l'itinérance
- Connaissance de la *Loi sur la location à usage d'habitation*
- La maîtrise de l'anglais et du français est obligatoire, d'autres langues sont un atout

S'il vous plaît, pas d'appels téléphoniques car je suis en vacances jusqu'au dernier jour de l'affichage du poste.

Veillez envoyer votre CV et curriculum vitae à: shea@housinghelp.on.ca